



PL Zaj's Weekly News

Week of Jan. 23rd-27th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet
1089 Cypress Street
St. Paul, MN 55016
651-293-8935 (Front Office)
www.spps.org/phalen

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Hi Parents and Families,

If you have not signed up to follow us on Facebook, please do so now. Click on the link above! This is where we update the community on the things that are happening and what students are learning! Invite friends and family to join as well! Let's see if we can hit 500 followers! 😊

This is a reminder that families can still sign up for the Every Weekend Meal Program. Each Friday, students would bring home a bag of non-perishable food items in their backpacks. You can choose from different cultural foods. It's free to sign up and you do not have to provide personal information to join. You can let your child's teacher know if you would like to sign-up for it.

If you have a 5th grader this year, please attend the Transition Night on Tuesday, Jan. 24th at the new Hmong Culture and Language Middle School. It will be held from 5:30-7:30pm. Come see the school, learn about middle school expectations, meet the teachers and principal, get a tour, and bring your questions! There will be dinner and prize drawings! We encourage ALL 5th graders to attend! Please see announcements below.

Announcements for the week:

- **Priority Deadline for 23-24 School Year is Friday, Feb. 3rd! (for new preK and Kgn students or students changing programs).** Returning students do not need to apply.
- **Friday, Jan. 27th- NO SCHOOL FOR STUDENTS - Staff PD Day**
- **Field Trips - 5th Graders to Starbase, Jan. 23 & 24 - Buses leave at 9:45!**
- **Tuesday, Jan. 24th - 5:30pm-7:30pm - 5th Grade Transition Night at Hmong Culture & Language Middle School** - very important for all parents of 5th graders to attend to learn about middle school! [See flier here!](#)
- **Girls Volleyball Camp this week - Jan. 23rd-Jan.26th.** If you signed up for this, your child (girls in grades 3, 4, 5) will stay after school from 4:00-5:30pm to participate in the gym. Parents should pick up students at 5:30pm at school on Cypress Street.
- **Free Dental Resource** - Here is another great free resource from Nurse Michelle to share with other family members or friends. Children under 18 can dental services from participating clinics in the Twin Cities area. [Click here for more info.](#)
- **Flu and Covid Clinic coming soon to Phalen** - We will host a Flu and Covid clinic on Tuesday, Feb. 7th. It's open to the public. It's not too late to get your vaccinations! Please come and keep your families healthy! [Click here for more Info.](#)

May Lee (*Maivlig*) Xiong, Principal
Michelle (Shelly) BrownTon, Asst. Principal

Lisa Lor & Aneedda Xiong, Clerks
Michelle Mauder, Nurse



PL Zaj's Weekly News

Week of Jan. 23rd-27th

Phalen Lake Hmong Studies Magnet
1089 Cypress Street
St. Paul, MN 55016
651-293-8935 (Front Office)
www.spps.org/phalen

<https://www.spps.org/phalen>

[Click here to follow us on Facebook!](#)

Nyob Zoo txog cov niam cov txiv,

Yog tias nej tsis tau koom peb rau peb qhov Facebook Page, thov nias qhov link saum toj no. Peb tshaj tawm cov me nyuam txoj kev kawm thiab tej yam tshiab rau nov. Pab qhia rau cov sab nraud uas xav paub los sis tej txheeb ze thiab. Peb sim seb puas tau li 500 tus followers! 😊

Xav tshaj tawm tias yog leej twg xav cuv npe txais zaub mov pub dawn los ntawm qhov program Every Weekend Meal Program, tseem cuv npe tau. Yog koj cuv npe, txhua hnub Friday, koj tus me nyuam yuav nqa ib hnab mov los tsev. Lawv pub xaiv seb koj nyiam cov zaub mov li cas- piv txwv li cov zaub mov Asia es muaj txhuv, kua moj phaub, nceb, peev choj... los sis lwm yam zaub mov los tau tib si. Yog koj xav cuv npe, thov hais qhia rau koj tus me nyuam tus xib fwb paub. Muaj pub dawb rau cov tsev neeg uas xav tau nov. Tsis tas ua ntaub ntawv ntau ntau.

Yog koj muaj ib tug me nyuam kawm Qib 5 xyoo no, thov npaj tuaj rau tim lub tsev kawm ntawv Hmong Culture and Language Middle School rau hnub Tues, Jan. 24th thaum 5:30-7:30pm. Coj tus me nyuam tuaj saib lub tsev lub kawm, ntsib cov xibfwb thiab tus thawj tswj. Muaj lus nug dab tsi, thov tuaj nug. Yuav muaj hmo noj thiab rub npe rau khoom plig. Xav kom tag nrho cov tub ntxhais kawm Qib 5 tuaj koom! Thov saib cov lus tshaj tawm tseem ceeb hauv qab no:

LUS TSHAJ TAWM:

- **Cuv npe kawm rau xyoo 23-24 ua ntej Feb. 3!** (rau cov yuav tuaj PreK & Kgn los sis uas xav hloov program.) Cov tab tom kawm tsis tas cuv npe dua.
- **Friday, Jan. 27th - TSIS MUAJ KAWM NTAUV vim Xib Fwb muaj kev kawm**
- **Field Trip - Qib 5 yuav mus rau Starbase, Jan. 23 & 24 - Cov npav sawv kev thaum 9:45!**
- **Tuesday, Jan. 24th - 5:30pm-7:30pm - Muaj kev piav txog kev kawm nyob rau Middle School tom lub tsev kawm ntawv Hmong Culture and Language Middle School - tseem ceeb heev yog nej muaj tus me nyuam kawm Qib 5 xyoo no**
- **Girls Volleyball Camp - Muaj kev ntaus Volleyball rau cov me ntxhais kawm Qib 3, 4, 5 rau Jan. 23rd-Jan.26th.** Cov ntxhais yuav nyob rau tom tsev kawm ntawv thaum 4:00-5:30pm. Niam txiv yuav tsum tuaj tos thaum 5:30pm.
- **Free Dental Resource** - Nurse Michelle tshaj tawm txog kev pab saib hniav thiab kuaj hniav pub dawb rau cov me nyuam uas tsis tau muaj 18 xyoo. Yog xav tau kev pab, thov hu tuaj rau Thoj. [Nias nov mus siab kom meej](#)
- **Flu thiab Covid Clinic nyob rau tom Phalen-** Peb yuav muaj kev txhab tshuaj tiv thaiv Flu thiab Covid rau tom Phalen hnub Tues, Feb. 7 thum 5:00-7:30. Leej twg txhaj los tau thiab pub dawb xwb. Thov coj sawv daws tuaj es thiaj li pab tiv thaiv kev mob rau koj tsev neeg! [Nias nov mus saib kom meej.](#)

May Lee (*Maivlig*) Xiong, Principal
Michelle (Shelly) BrownTon, Asst. Principal

Lisa Lor & Aneedda Xiong, Clerks
Michelle Mauder, Nurse